COURRIER
AMSTERDAM.

N°. 298.

JEUDI, le 24 Octobre 1811.

INTÉRIEUR.

AMSTERDAM, *le* 23 *Octobre.*

EXTRAIT *des minutes de la secrétairerie d'état.*

Amsterdam, le 13 octobre 1811.

[N]APOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR [DE L]A CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc;

[N]ous avons décrété et décrétons ce qui suit:

[Art.] 1er. Les députés au corps législatif des départemens du [Zuiderz]ée, des Bouches de la Meuse, des Bouches-de-l'Issel, [de l'Iss]el-Supérieur, de la Frise, de l'Ems-Occidental et de [l'Ems-O]riental, se réuniront en conseil à Amsterdam, sous la [présiden]ce de l'archi-trésorier, gouverneur-général, le jeudi [17] octobre.

[2.] Notre ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution [du] présent décret.

(*signé*,) NAPOLEON.

Par L'EMPEREUR,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

Au palais impérial d'Amsterdam, le 21 octobre 1811.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. La circonscription des départemens, des arrondissemens, des cantons et des communes de la Hollande est définitivement arrêtée conformément au tableau ci-annexé.

En conséquence il y aura sept départemens: les Bouches de la Meuse, les Bouches-de-l'Issel, l'Ems-Occidental, l'Ems-Oriental, la Frise, l'Issel-Supérieur et le Zuiderzée.

2. Les Bouches-de-la-Meuse auront six arrondissemens de sous-préfecture: la Haye, Rotterdam, Leyde, Dordrécht, Gorcum et Brielle.

Les Bouches-de-l'Issel auront trois arrondissemens: Almeloo, Deventer et Zwolle.

L'Ems-Occidental aura quatre arrondissemens: Groningen, Appingadam, Winschoten et Assen.

L'Ems-Oriental aura trois arrondissemens: Aurich, Emden et Jever.

La Frise aura trois arrondissemens: Leeuwarden, Sneeck et Heerenveen.

L'Issel-Supérieur aura trois arrondissemens: Arnhem, Zutphen et Thiel.

Le Zuiderzée aura six arrondissemens: Amsterdam, Haarlem, Hoorn, Alkmaar, Utrecht et Amersfoort.

En tout 28 arrondissemens.

3. Il sera établi de sous-préfectures dans les villes de Leyde, Gorcum, Haarlem et Alkmaar.

4. Le sous-préfet de Leyde aura 4000 fr. de traitement et 5000 fr. de frais de bureau.

Celui de Gorcum aura 3000 fr. de traitement et 5000 fr. de frais de bureau.

Celui de Haarlem aura 4000 fr. de traitement et 5000 fr. de frais de bureau.

Celui d'Alkmaar aura 3000 fr. de traitement et 4000 fr. de frais de bureau.

5. Le tribunal et la sous-préfecture de Flakkée, seront transférés à Brielle, qui sera le chef-lieu de l'arrondissement formé des cantons de Brielle et de Flakkée.

6. Noordwyk, arrondissement de Leyde, département des Bouches de la Meuse, sera chef-lieu de canton, au lieu de Lisse.

7. Le canton d'Oldenzaal, du département des Bouches-de-l'Issel, est divisé en deux cantons: celui d'Oldenzaal et celui d'Enschedé.

8. Nos ministre de la justice, de l'intérieur et des finances sont chargés, chacun en ce qui concerne, de l'exécution du présent décret.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'EMPEREUR,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

AMSTERDAM, le 21 octobre 1811.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

SECTION PREMIERE.

De la classification des routes et des péages qui s'y perçoivent.

Art. 1er. La route d'Amsterdam à Anvers par Utrecht et

COURIER
VAN
AMSTERDAM.

N°. 298.

DONDERDAG, den 24 October 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, *den* 23 *October.*

EXTRACT uit de minuten der staats-secretarij.

Amsterdam, den 13den october 1811.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz., enz., enz.;

Wij hebben gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt:

Art. 1. De gedeputeerden in het wetgevend-ligchaam, uit de departementen van de Zuiderzee, Monden van de Maas, Monden van den IJssel, Opper-IJssel, Vriesland, Ooster- en Wester-Eems, zullen zich te Amsterdam in eenen raad vergaderen, onder voorzitting van den prins aarts-thesaurier, gouverneur-generaal, op donderdag den 17den october.

2. Onze minister van binnenlandsche zaken is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den KEIZER,

De minister-secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

In het keizerlijk paleis te Amsterdam, den 21 october 1811.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. De omschrijving der departementen, arrondissementen, kantons en gemeenten van Holland, wordt definitief bepaald volgens het hiernevens gevoegd tableau.

Dien ten gevolge zullen er zeven departementen zijn: de Monden van de Maas, de Monden van den IJssel, de Wester-Eems, de Ooster-Eems, Vriesland, de Opper-IJssel en de Zuiderzee.

2. De Monden van de Maas zullen zes arrondissementen van onder-prefektuur hebben: den Haag, Rotterdam, Leide, Dordrecht, Gorkum en Brielle.

De Monden van den IJssel zullen drie arrondissementen hebben: Almelo, Deventer en Zwolle.

De Wester-Eems zal vier arrondissementen hebben: Groningen, Appingadam, Winschoten en Assen.

De Ooster-Eems zal drie arrondissementen hebben: Aurich, Emden en Jever.

Vriesland zal drie arrondissementen hebben: Leeuwarden, Sneek en Heerenveen.

De Opper-IJssel zal drie arrondissementen hebben: Arnhem, Zutphen en Tiel.

De Zuiderzee zal zes arrondissementen hebben: Amsterdam, Haarlem, Hoorn, Alkmaar, Utrecht en Amersfoort.

Zamen 28 arrondissementen.

3. Er zullen onder-prefekturen worden opgerigt in de steden Leide, Gorkum, Haarlem en Alkmaar.

4. De onder-prefekt van Leide zal 4000 fr. traktement en 5000 fr. bureau-kosten hebben.

Die van Gorkum, 3000 fr. traktement en 5000 fr. bureau-kosten.

Die van Haarlem, 4000 fr. traktement en 5000 fr. bureau-kosten.

Die van Alkmaar, 3000 fr. traktement en 4000 fr. bureau-kosten.

5. De regtbank en de onder-prefektuur van Flakkee zullen naar den Briel worden verplaatst, welke de hoofdplaats van het arrondissement zal zijn, dat uit de kantons van den Briel en Flakkee is zamengesteld.

6. Noordwijk, arrondissement Leide, departement Monden van de Maas, zal, in de plaats van Lisse, de hoofdplaats van het kanton zijn.

7. Het kanton Oldenzaal, departement Monden van den IJssel, wordt in twee kantons verdeeld: dat van Oldenzaal, en dat van Enschedé.

8. Onze ministers van justitie, van binnenlandsche zaken en van finantien zijn belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLÉON.

Van wege den KEIZER,

De minister-secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

AMSTERDAM, den 21sten october 1811.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken,

Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

EERSTE SECTIE.

Van de klassificatie der wegen en der tollen, welke aldaar geheven worden.

Art. 1. De weg van Amsterdam naar Antwerpen over Utrecht

Gorcum, la route d'Amsterdam à Anvers par Haarlem, Leide, La Haye, Rotterdam et Dordrecht, celle d'Amsterdam en Allemagne par Utrecht, Deventer et Munster, celle d'Amsterdam au Helder, sont déclarées routes impériales.

2. Les péages établis sur ces routes appartenant à des villes ou à des particuliers sont maintenus jusques au moment où, par l'expiration de leurs titres, ils feront retour au domaine de l'état. Toutes fois les communes ou particuliers propriétaires de péages devront, avant le 1er janvier prochain, justifier de leurs titres de concession ou de propriété par devant le préfet du département, qui les transmettra avec son avis à notre directeur-général des ponts et chaussées, pour être par nous statué sur le rapport de notre ministre de l'intérieur ce qu'il appartiendra.

3. L'entretien des routes impériales sur lesquelles il se perçoit des péages appartenant aux villes ou aux particuliers qui auront justifié de leurs titres, se fera comme par le passé, aux frais desdits particuliers et desdites villes, sous la surveillance des ingénieurs des ponts et chaussées, qui rédigeront tous les places, devis et détails estimatifs des travaux.

4. Les péages appartenant à l'état sont supprimés. Il sera pourvu à l'entretien des parties de route auxquelles il n'est pas pourvu par des péages particuliers, au moyen d'allocations annuelles dans le budget des ponts et chaussées de l'Empire.

5. Toutes les autres routes et chemins de la Hollande, sont déclarés départementaux et communaux.

6. Les péages établis sur les routes et chemins non-classés, sont également maintenu, sauf aux propriétaires à justifier de leurs titres comme pour les routes classés, d'ici au 1er janvier prochain.

Section II.

Des canaux, ponts, écluses et droits qui s'y perçoivent.

7. Les canaux, leurs francs-bords, les ponts, les écluses, continueront d'être entretenus comme par le passé.

8. Les droits établis sur les canaux, aux passages des ponts et des écluses, au profit de l'état, des communes ou des particuliers, sont maintenus avec leurs charges et leur destination spéciale.

9. D'ici au 1er janvier prochain, les propriétaires justifieront de leurs titres par devant chaque préfet, qui les transmettra à notre directeur-général des ponts et chaussées, avec le tableau complet des droits de cette espèce qui se perçoivent dans le département, et le montant des produits qui en résultent.

10. A l'avenir, aucun droit ne pourra être établi sur les routes, canaux, ponts, écluses, passages-d'eau ou de terre de toute espèce dans les départemens de la Hollande, sans un décret spécial émané de nous.

Section III.

Des bacs et passages-d'eau.

11. Il n'est rien innové à la propriété des bacs, ponts-volants et passages-d'eau de toute espèce dans les départemens de la Hollande. Tous les propriétaires justifieront de leur propriété auprès du conseiller-d'état directeur des ponts et chaussées, avant le 1er janvier 1813, qui nous en fera son rapport.

12. Les ingénieurs des ponts et chaussées surveilleront dans leurs tournées l'entretien des bacs, des ponts-volants, de leurs agrès et de leurs abords. Ils en feront leur rapport au maître-des-requêtes chargé du service des ponts et chaussées, qui veillera à ce que toutes les réparations et les travaux nécessaires pour rendre les passages-d'eau sûrs et commodes en toute saison, soient exécutés chaque année aux frais des propriétaires desdits passages.

D'ici au 1er décembre prochain, les propriétaires des bacs et passages-d'eau sont tenus de remettre leurs titres et tarifs aux préfets de leurs départemens respectifs.

Après la vérification, les tarifs devront être toujours affichés aux passages-d'eau, pour servir de régle constante à celui qui perçoit et à celui qui paie.

Section IV.

Digues, polders.

13. La loi hollandaise du 31 janvier 1810, et le décret du 15 juin suivant relatif à l'entretien des digues et polders et à la formation des arrondissemens et des directions des polders, sont maintenus dans toutes leur dispositions.

Cependant il n'est rien dérogé par le présent article aux dispositions de notre décret du 11 janvier 1811, sur la propriété des schorres, que nous avons rendu applicable à la Hollande.

Section V.

Des ports.

14. Les ports maritimes continueront d'être entretenus comme par le passé. Les ports de Hellevoetsluis, de Medemblik et du Helder, sont déclarés ports spéciaux de guerre, et réunis à l'administration de la marine.

Section VI.

Grands travaux.

15. Le projet général de la route d'Anvers à Amsterdam

en Gorkum, de weg van Amsterdam naar Antwerpen over Haarlem, Leide, den Haag, Rotterdam en Dordrecht, die van Amsterdam naar Duitschland over Utrecht, Deventer en Munster, en die van Amsterdam naar de Helder, zijn verklaard keizerlijke wegen te zijn.

2. De op die wegen opgerigte tollen, toebehoorende aan steden of aan bijzondere personen, zullen in stand blijven, tot het oogenblik, waarop zij, door het ophouden van derzelver titels, tot de domeinen van den staat zullen terug keeren. In alle gevallen zullen de gemeenten of bijzondere personen, eigenaars van gezegde tollen, verpligt zijn, voor den 1sten januarij aanstaande, voor den prefekt van het departement, hunne titels van vergunningen of van eigendom te bewijzen, welke dezelve met zijn advijs aan onzen directeur-generaal van bruggen en wegen zal doen toekomen, ten einde door ons, op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken, zal worden gestatueerd, wat er geen noodig zal bevonden worden.

3. Het onderhoud der keizerlijke wegen, op welke men tolgelden int, toebehoorende aan steden of aan andere bijzondere personen, welke hunne titels zullen hebben bewezen, zal, als voormaals, onder toezigt der ingenieurs der bruggen en wegen, die de plans, bestekken en de begrooting der bijzonderheden zullen opmaken, ten koste van voornoemde bijzondere personen en van gezegde steden, geschieden.

4. De tollen, aan den staat toebehoorende, zijn vernietigd. In het onderhoud van dat gedeelte der wegen, waarin door bijzondere tollen niet wordt voorzien, zal voorzien worden, door middel van jaarlijksche toelage, te vinden uit het budget der bruggen en wegen.

5. Alle andere wegen in Holland zijn verklaard tot de departementen en gemeenten te behooren.

6. De op de openbare wegen gevestigde tollen, die onder de klassificatie niet begrepen zijn, worden insgelijks in stand gehouden, onder die mits nogtans, dat de eigenaars, even als die de onder de klassificatie begrepen wegen, voor den 1sten januarij aanstaanden, hun' eigendom bewijzen.

Sectie II.

Van de vaarten, bruggen en sluizen, mitsgaders van de regten, die aldaar worden be auld.

7. De vaarten, derzelver jaagpaden, de bruggen en sluizen, zullen, even als te voren, worden onderhouden.

8. De regten, gelegd op de vaarten, passeren van bruggen en sluizen, die ten voordeele van den staat, van gemeenten of van bijzondere personen zijn, zullen met hunne lasten en bijzondere bestemming aanwezig blijven.

9. Tusschen nu en den 1sten januarij aanstaande zullen de eigenaars, bij de respective prefekten, hun eigendom moeten bewijzen, als welke dezelve bewijzen aan onzen directeur-generaal van bruggen en wegen zal inzenden, met bijvoeging van het volkomen tableau dier regten, die in het departement worden geheven, mitsgaders van derzelver opbrengst.

10. Voortaan zal geen tol op de wegen, vaarten, bruggen, sluizen, overvaarten of overgangen, van welken aard ook, in de hollandsche departementen mogen worden opgerigt, zonder een bijzonder decreet van ons.

Sectie III.

Van ponten en overvaarten.

11. Er wordt niets nieuws omtrent den eigendom der ponten, gierbruggen en overvaarten van allerhanden aard in de hollandsche departementen ingevoerd. Alle de eigenaars zullen voor den 1sten januarij 1813, bij den staatsraad directeur-generaal der bruggen en wegen, hun' eigendom bewijzen, welke ons desaangaande zijn rapport zal doen.

12. De ingenieurs van bruggen en wegen zullen, in hunne togten, een wakend oog houden op het onderhoud der ponten, gierbruggen, mitsgaders op hun tuig en boordwerk. Zij zullen hun rapport deswegens uitbrengen bij den rekwestmeester met den dienst der bruggen en wegen belast, dewelke daarop zal acht geven, dat alle de noodige reparatien en werken, ten einde de overvaarten in alle saizoenen zeker en gemakkelijk te maken, ieder jaar, ten koste der eigenaars van gezegde overvaarten geschieden.

Van nu af aan tot aan den eersten december aanstaande zullen de eigenaars der ponten en overvaarten gehouden zijn, hunne titels en tarifs bij de prefekten van hunne respectieve departementen over te leggen.

Na derzelver verificatie zullen de tarifs altoos aan de overvaarten moeten zijn aangeplakt, ten einde tot volstandigen regel, voor dengeen die ontvangt en voor dengeen die betaalt, te dienen.

Sectie IV.

Dijken, Polders.

13. De hollandsche wet van den 31sten januarij 1810 mitsgaders het decreet van den 15den junij daaraanvolgende, betrekkelijk het onderhoud der dijken en polders, alsmede tot het vormen der arrondissementen en der polder-besturen, worden in alle derzelver bepalingen, in stand gehouden.

Er wordt echter bij het tegenwoordig artikel niet gederogeerd aan de bepalingen van ons decreet van den 11 januarij 1811, wegens den eigendom der schorren, en welk decreet wij op Holland toepasselijk hebben gemaakt.

Sectie V.

Van de havens.

14. De zee-havens zullen bij voortduring onderhouden worden even als in het verledene. De havens van Hellevoetsluis, Medemblik en den Helder worden tot bijzondere oorlogshavens verklaard, en met de administratie der marine vereenigd.

Sectie VI.

Groote Werken.

15. Het algemeen plan van den weg van Antwerpen

Breda, Gorcum et ... sera mis sous nos yeux dans les [conse]ils des ponts et chaussées de décembre prochain, et les [tra]vaux continueront d'être poussés avec activité, de manière que la route soit terminée en 1812.

16. Le projet de la continuation de la route d'Amsterdam [en] Allemagne, sera mis sous nos yeux dans le plus court [dél]ai.

17. Nos ministres de l'intérieur et des finances sont char[gés], chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent [décr]et.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'EMPEREUR,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

Au palais d'Amsterdam, le 21 octobre 1811.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, [PRO]TECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MEDIATEUR [DE] LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc;

[S]ur le rapport de notre ministre de l'intérieur;

[N]ous avons décrété et décretons ce qui suit:

Art. 1er. L'institut d'Amsterdam est conservé. Nous ap[pr]ouvons le réglement de son organisation en date du 18 [mai] 1808.

2. Il sera porté tous les ans au budget du ministère de [l'in]térieur une somme de 20,000 francs, que nous accordons [pour] les dépenses de l'institut d'Amsterdam.

[Ce]tte somme sera employée en distribution de prix, en gra[tifi]cations, en frais d'impression ou de copie, en dépenses d'ad[mini]stration intérieure, en distribution de jettons de présence, [sur] la proposition de la commission administrative de l'institut [d']Amsterdam, et d'après la décision de notre ministre de l'in[té]rieur.

3. Notre ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution [du] présent décret.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'EMPEREUR,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

S. M. L'EMPEREUR a signé hier le contrat de mariage du [bar]on *Charles de Hogendorp*, capitaine au 14e régiment [de] cuirassiers, membre de la légion-d'honneur et chevalier [de] l'ordre de l'union, fils du général de division comte *de Hogendorp*, aide-de-camp de l'EMPEREUR, avec Mlle *Cecile Olivier*, fille du général de division baron de l'Empire *Olivier*, commandant la 16e division militaire.

S. M. a signé aussi le contrat de M. *Mollerus*, troisième [fils] de M. *Mollerus*, membre du corps-législatif, chevalier de [la] légion-d'honneur et grand-croix de l'ordre de l'union, avec Mlle *de Faesch*.

LA FÊTE DE LA VILLE.

C'est hier que LL. MM. se sont rendues au désir que les autorités d'Amsterdam leur avaient témoigné au nom de la ville, et qu'elles ont bien voulu accepter la fête qu'on leur avait préparée dans le local de *Felix Meritis*. Le goût avait présidé à l'arrangement de la salle; on avait tiré tout le parti possible de l'espace, et six-cents personnes ont pû circuler sans être gênées. LL. MM. sont arrivées à neuf heures et demie; douze jeunes demoiselles, les plus jolies de la ville, ont eu l'honneur de présenter à S. M. L'IMPÉRATRICE une corbeille de fleurs; la doyenne, agée de 18 ans, lui a adressé un discours remarquable par son laconisme et sa simplicité. LL. MM. se sont ensuite assises sous un dais étoilé, et elles ont entendu une cantate dont la musique est de M. *Paer* et les paroles de M. *de Chazet*; elle a été chantée par M. *Piantanida*; la musique a été dirigée par M. *Fodor*, de l'institut de Hollande. Voici la cantate:

Amsterdam over Breda, Gorkum en ... zal in den raad van bruggen en wegen, die in december aanstaande zal gehouden worden, onder onze oogen gebragt worden, en de werken zullen met ijver worden voortgezet, zoo dat de weg in 1812 voltooid zal zijn.

16. Het ontwerp van het verder in orde brengen van den weg van Amsterdam naar Duitschland zal in den kortst mogelijken tijd onder onze oogen worden gebragt.

17. Onze ministers van binnenlandsche zaken en van financien zijn, ieder voor zoo veel hem aangaat, belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den KEIZER,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) Graaf DARU.

In het paleis te Amsterdam, den 21 october 1811.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz., enz., enz.

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt:

Art. 1. Het institut van Amsterdam blijft in wezen.

Wij keuren goed het reglement op deszelfs organisatie van den 18den mei 1808.

2. Er zal jaarlijks op het budget van het ministerie van binnenlandsche zaken eene som van 20,000 franken worden gebragt, die wij voor de uitgaven van het institut van Amsterdam toestaan.

Deze som zal besteed worden tot uitdeeling van prijzen, gratificatien, druk- of kopij-loonen, huishoudelijke uitgaven en betaling van presentie-gelden, op voordragt van de administratieve commissie van het institut, en volgens de uitspraak van onzen minister van binnenlandsche zaken.

3. Onze minister van binnenlandsche zaken is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

Z. M. DE KEIZER heeft gister het huwelijks-contract geteekend van den baron *Karel van Hogendorp*, kapitein bij het 14de regement kurassiers, lid van het legioen van eer en ridder van de orde der unie, zoon van den divisie-generaal graaf *van Hogendorp*, aide-de-camp van den KEIZER, met mejufvrouw *Cecilia Olivier*, dochter van den divisie generaal rijks-baron *Olivier*, kommandant van de 16de militaire divisie.

Z. M. heeft insgelijks het contract geteekend van den heer *Mollerus*, derde zoon van den heer *Mollerus*, lid van het wetgevend ligchaam, ridder van het legioen van eer en groot-kruis van de orde der unie, met mejufvrouw *de Faesch*.

STADS-FEEST.

Het was gister, dat HH. MM. hebben bewilligd, in het verlangen, hetwelk de besturen van Amsterdam Hoogstdezelven, in naam van de stad, hadden betuigd, en het feest, dat voor Hoogstdezelven in het lokaal *Felix-Meritis* was gereed gemaakt, wel hebben willen bijwonen. De smaak had voorgezeten bij den toestel der zaal; men had alle mogelijke partij getrokken van de ruimte, en zes-honderd personen hebben zonder verhindering kunnen rondgaan. HH. MM. zijn ten half tien uren des avonds gekomen; twaalf jonge jufvrouwen, de schoonsten der stad, hadden de eer, aan H. M. DE KEIZERIN eene bloemkorf aan te bieden; de oudste derzelve, zijnde 18 jaren, deed aan Hoogstdezelve eene aanspraak, die opmerkelijk was door beknoptheid en eenvoudigheid. HH. MM. zijn vervolgens gaan zitten onder een met sterren bezaaid gehemelte, en hoorden eene cantate aan, waarvan de muzijk door den heer *Paër* en de woorden door den heer *Chazet* zaamgesteld waren; dezelve werd gezongen door den heer *Piantanida*, en de muzijk gedirigeerd door den heer *Fodor*, lid van het institut van Holland. Wy deelen dit stuk alhier mede:

Votre présence nous ranime
Et tous nos vœux sont satisfaits:
A notre allégresse unanime
Vous reconnaissez des Français;
Nous ne craignons plus les tempêtes;
Heureux et fiers de vous céder
Nos cœurs: ce sont là vos conquêtes,
Et vous chargez l'amour du soin de les (garder.

En peu de jours, votre pensee
Embrassant de vastes projets,
Vers le bien public élancée,
Enrichit vos nouveaux sujets.
Un seul instant vous fait connaître
Nos désirs, nos besoins secrets:
Si vous n'avez fait que paraître,
Le bonheur, après vous, nous reste pour (jamais.

Tel le Nil, dont la gloire antique
Nous rappele encor vos lauriers,
Au sein de la brûlante Afrique
Promène ses flots nourriciers!
De ces campagnes infécondes
A peine s'est il écarté,
Qu'il laisse, en retirant ses ondes
L'abondance, la vie et la fecondité.

Bientôt les forbans britanniques
Sauront respecter vos drapeaux;
Bientôt de vos chantiers magiques,
Sortiront de nombreux vaisseaux;
Sur ces citadelles mobiles,
Des Dugnai-Trouin, *des* Jean Bart,
Des Ruyter *et des* Tourvilles,
Iront dans Albion, frapper le Léopard.

Ainsi toujours bon, toujours juste;
Accomplissez vos grands desseins,
Tandis qu'une Compagne Auguste
Embellit vos nobles destins;
Le Français heureux se rappele,
Des vœux touchans, de mots bien doux,
Il sait, à vos désirs fidèle,
Et vous chérir en Elle, et l'adorer en vous.

Quoique affligés de votre absence;
Nous ne nous plaindrons pas aux Dieux;
Nous savons que la Providence
Doit, pour mieux faire, être en tous lieux;
Mais si votre auguste présence
Ne vient plus charmer notre cœur,
Il nous restera l'espérance,
Et l'sepérance au moins est l'ombre du bon- (heur.

Aussitôt après la cantate, le bal a commencé; une demie heure après, l'EMPEREUR et l'IMPÉRATRICE se sont levés, ont adressé la parole à plusieurs dames avec leur bonté accoutumée, et se sont ensuite retirés, en laissant dans tous les cœurs une impression profonde de cette délicieuse soirée. Le bal a duré fort avant dans la nuit.

Dadelijk na de cantate nam het bal een' aanvang; een half uur daarna stonden de KEIZER en de KEIZERIN op, spraken met hunne gewone minzaamheid tegen verscheiden dames, en vertrokken vervolgens, in aller harten eenen diepen indruk van dezen aangenamen avondstond achterlatende. Het bal duurde tot laat in den nacht voort.

PAIEMENT DU SEMESTRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE ÉCHU LE 22 SEPTEMBRE 1811.

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, porte à la connaissance de qu'il appartiendra, que pour régulariser l'exécution du décret de S. M. IMPÉRIALE ET ROYALE en date du 10 d'octobre 1811, qui détermine le mode du payement des rentes de la dette publique de Hollande, pour le semestre échu le 22 septembre 1811, il a de concert avec le maître-des-requêtes directeur du grand livre de la dette publique de Hollande, arrêté les dispositions suivantes:

1°. Les receveurs-généraux chargés du paiement des rentes à Amsterdam, la Haye, Rotterdam, Dordt, Leyde, Alkmaar, Leeuwarde, Utrecht, Arnhem, Groningue, Zwolle, Deventer, Assen, Aurich, Middelbourg, Bois-le-Duc et Nimègue commenceront le lundi 28 de ce mois à délivrer des certificats afin d'obtenir le paiement en numeraire du semestre échu le 22 septembre 1811, et ce pour toutes les parties de la dette non convertie, encore affectées sur leur bureau, qui ont été comprises dans l'apurement ordonné jusqu'au 22 mars 1811, et dont l'inscription au grand livre n'était pas faite au 21 septembre 1811.

2°. Le réceveur-général à Amsterdam sera en outre chargé de délivrer des certificats pour la dette convertie, et commencera le lundi 28 de ce mois l'émission de certificats, afin d'obtenir le paiement en numeraire du semestre échu le 22 septembre 1811, pour les parties de la dette convertie de $2\frac{1}{2}$ et 3 pour cent de rente, qui sont déjà appelées pour l'inscription au grand livre, mais qui n'y étaient pas encore inscrites au 21 de septembre dernier.

3°. La délivrance des certificats aura lieu sur la présentation des titres de créance, et y sera notée.

4°. L'émission de certificats pour rentes de capitaux, déjà inscrits au grand-livre de Hollande à l'époque de la cloture du 21 septembre dernier, se fera à la direction du grand-livre de la dette publique.

5°. Cette émission commencera après l'ouverture dudit grand-livre et aussitôt que les soldes de compte auront été relevés et trouvés d'accord.

6°. Afin que personne n'ait à se plaindre d'aucune préférence dans les paiemens, l'ordre dans lequel les certificats seront délivrés à la direction du grand-livre, sera réglé par la voie du sort, dont le tirage se fera, d'abord sur chacune des six espèces de dette consolidée déjà inscrites, et ensuite séparément sur chaque lettre de la dette à $2\frac{1}{2}$ pourcent, et à 3 pourcent, en présence du conseiller-d'état, intendant-général, et du maître-des-requêtes directeur du grand-livre de la dette publique.

7°. Il sera ultérieurement donné au public connaissance du résultat de ce tirage et des dispositions qui seront ensuite prises à l'égard de l'époque et du mode de la délivrance des certificats pour les capitaux inscrits.

8°. Les porteurs de certificats devront les présenter au bureau du payeur des dépenses diverses à Amsterdam pour obtenir leur paiement en numeraire.

Cette présentation ne pourra cependant avoir lieu que dans la deuxième semaine après celle où les certificats auront été délivrés, tems auquel seulement ledit payeur pourra être muni des listes hebdomadaires de certificats émis, prescrites par l'art. 6 du décret impérial susmentionné.

9°. Pour la remise de chaque masse de certificats on devra veiller à ce que ceux délivrés par un seul et même receveur-général ou par la direction du grand-livre soient régulièrement placés ensemble, le plus faible numéro étant audessus: on devra joindre à chaque masse un bordereau désignant par qui les certificats auront été délivrés, le numéro et le montant de chacun, et le montant total régulièrement additionné.

10°. Les certificats devront être signés pour acquit par le dernier porteur auquel s'en fera le paiement.

Amsterdam, le 19 octobre 1811.

Le conseiller-d'état intendant-général,
GOGEL.

L'inspecteur de l'imprimerie et de la librairie de l'arrondissement d'Amsterdam, prévient MM. les imprimeurs et libraires qu'une indisposition prolongée l'empêche depuis plusieurs semaines de répondre à leurs demandes, et le mettra vraisemblablement dans l'impossibilité de le faire de quelque tems. Il les invite néanmoins à lui faire parvenir très-régulièrement, dans cet intervalle, leurs notes et leurs rapports, et s'empressera de reprendre sa correspondance avec eux, dès que sa santé le lui permettra.

à la Haye, le 21 octobre 1811.
J. MANGET.

AVIS.

L'inspecteur de l'imprimerie et de la librairie de l'arrondissement de Groningue prévient MM. les imprimeurs et les libraires des départemens de l'Ems-Occidental, des Bouches-de-l'Issel, de l'Issel-Supérieur et de la Frise, qu'il réside présentement à Groningue, Grand Marché, aux armes des sept provinces, n°. 157, et qu'il recevra à cette adresse les lettres et les paquets qui lui seront envoyés, *franc de port.*

A Groningue, le 14 octobre 1811.
G. VAN LENNEP.

(Le numéro suivant du Courrier paraîtra dans la journée.)

BETALING DER RENTEN VAN DE PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND, OVER HET SEMESTRE, VERSCHENEN GEWEEST 22 SEPTEMBER 1811.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van allen die het aangaat, dat, ter executie van het decreet van Z. M. DEN KEIZER EN KONING, in dato 10 october 1811, waarbij geregeld is de wijze van voldoening der renten van de publieke schuld van Holland over het semestre, verschenen den 22sten september 1811, hem intendant-generaal, en den rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, gemaakt zijn de volgende bepalingen:

Art. 1. De ontvangers-generaal, belast met de rente-betaling te Amsterdam, in den Haag, te Rotterdam, te Dordrecht, Leiden, te Alkmaar, te Leeuwarden, te Utrecht, te Arnhem, te Groningen, te Zwolle, te Deventer, te Assen, te Aurich, Middelburg, in den Bosch en te Nijmegen, zullen, op maandag den 28sten october aanstaanden, een' aanvang maken met de uitgifte van certificaten, ter bekoming van betaling in gereden gelde der renten over het semestre, verschenen den 22sten september 1811, van alle zoodanige ten hunnen kantore alnog gedomicilieerde gedeelten der ongeconverteerde schuld, welke in de geordonneerde aanzuivering van renten tot 22 maart 1811 zijn begrepen geweest, en op den 21sten september 1811 in het grootboek niet waren ingeschreven.

2. De ontvanger-generaal te Amsterdam zal daarenboven belast zijn met de uitgifte der certificaten voor de geconverteerde schuld, en op maandag den 28sten october aanstaanden, een' aanvang maken met de uitgifte der certificaten, ter bekoming van betaling in gereden gelde der renten over het semestre, verschenen den 22sten september 1811, van de twee-en-een-half en drie pCt. geconverteerde schuld, welke reeds ter inschrijving in het grootboek opgeroepen, doch op 21 september ll. in hetzelve niet ingeschreven was.

3. De afgifte der certificaten zal geschieden op productie der effecten, en op dezelve worden genoteerd.

4. De afgifte der certificaten voor de renten der kapitalen, welke in het grootboek der publieke schuld, bij de sluiting van hetzelve, op den 21sten september ll., waren ingeschreven, zal bij de directie van het grootboek der publieke schuld geschieden.

5. Na de heropening van het grootboek, en zoodra de saldo's der rekeningen opgenomen en accoord bevonden zullen zijn, zal een aanvang worden gemaakt met de uitgifte der certificaten voor de renten der inschrijvingen, over het semestre, verschenen den 22sten september 1811.

6. Ten einde niemand zich te beklagen hebbe over den voorrang van betaling, welke anderzins zoude kunnen plaats grijpen, zal de orde, waarnaar de afgifte der certificaten bij de directie van het grootboek zal geschieden, worden bepaald bij loting, te doen, eerst over ieder der zes soorten van de gevestigde schuld, welke reeds ingeschreven zijn, en vervolgens over ieder letter zoo der $2\frac{1}{2}$ als der 3 percents schuld afzonderlijk, ten overstaan van den staatsraad, intendant-generaal, en van den rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld.

7. Van den uitslag dezer loting mitsgaders van de verdere bepalingen, ten opzigte van den tijd en de wijze van afgifte der certificaten voor de renten van ingeschreven kapitalen, zal nader aan het publiek worden kennis gegeven.

8. De houders der certificaten zullen dezelve ten kantore van den payeur des depenses diverses te Amsterdam moeten presenteren, ter bekoming van betaling in gereed geld; doch niet vroeger dan in de tweede week na die, waarin dezelve uitgegeven zijn, wanneer de gezegde payeur eerst gemunieerd zal kunnen zijn met de in art. 6 van het bovengemeld keizerlijk decreet vermelde wekelijksche lijsten van uitgifte.

9. Bij de overgifte van iedere partij certificaten zullen dezelve, welke door een' en denzelfden ontvanger-generaal, of wel bij de directie van het grootboek uitgegeven zullen zijn, bij elkander moeten geplaatst worden, het laagste nommer bovenaan; en zal daar bij moeten gevoegd worden eene notitie, inhoudende door wien dezelve zijn uitgegeven, het nommer en bedrage van ieder certificaat en het geheel montant derzelve behoorlijk opgeteld.

10. De certificaten zullen door den laatsten houder, aan wien dezelve worden betaald, moeten worden voldaan geteekend.

Amsterdam, den 19en october 1811.

De staatsraad intendant-generaal,
GOGEL.

De inspecteur van de boekdrukkerijen en den boekhandel in het arrondissement Amsterdam verwittigt den heeren boekdrukkers en boekverkoopers, dat eene langdurige onpasselijkheid hem sedert verscheiden weken belet heeft, hunne aanvragen te beantwoorden, en hem waarschijnlijk nog eenigen tijd in de onmogelijkheid zal stellen, dit te kunnen doen. Hij noodigt hen nogtans uit in dien tusschentijd hem geregeld hunne notas en rapporten te doen geworden, en, zoodra zijne gezondheid het hem zal toelaten, zal hij zich beijveren, om zijne briefwisseling met hen weder aan te vangen.

Den Haag, den 21sten october 1811.
J. MANGET.

BERIGT.

De inspecteur over de drukkerijen en den boekhandel van het arrondissement van Groningen brengt ter kennis van de heeren boekdrukkers en boekhandelaars der departementen van de Wester-Eems, de Monden van den IJssel, den Boven-IJssel en Vriesland, dat hij zijne woonplaats gevestigd heeft te Groningen, aan de Groote Markt, in het wapen de Zeven Provintien, n°. 157, en dat hij aan dat adres alle brieven en paketten zal ontvangen, welke hem *vrij van port* zullen worden gezonden.

Groningen, den 14den october 1811.
G. VAN LENNEP.

(Heden wordt er een volgend nommer van den Courier uitgegeven.)